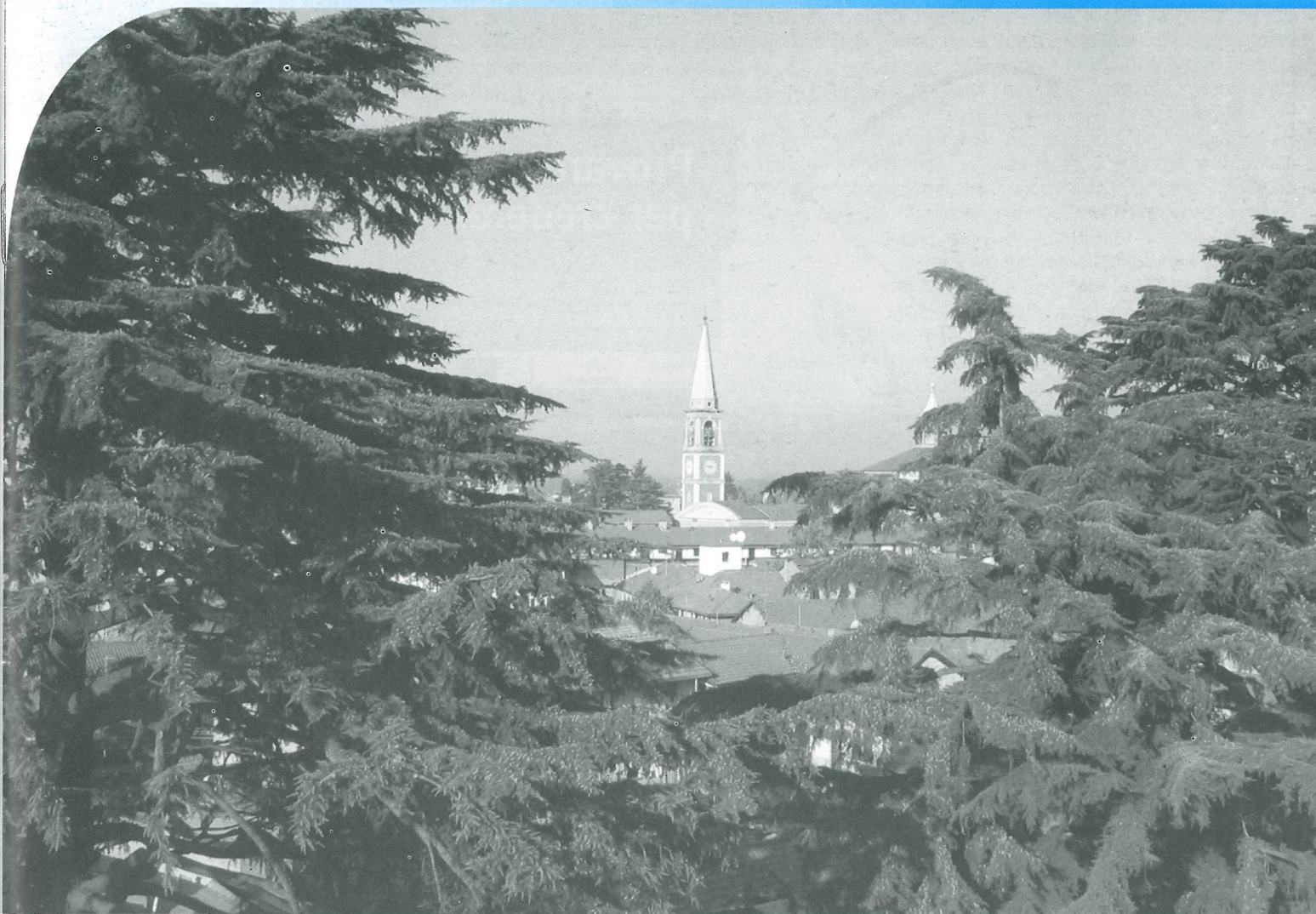




# Periodico Comunale di **OLGIATE OLONA**

Anno XXIV - N. 1 - Aprile 2008



## *in questo numero*

- |   |      |    |
|---|------|----|
| • Editoriale  | pag. | 1  |
| • 1° maggio festa della III <sup>a</sup> età            | pag. | 5  |
| • Pellegrinaggio cittadino a Lourdes                    | pag. | 5  |
| • 18 nuovi alloggi a canone sociale                     | pag. | 6  |
| • Presto un distributore di gas metano per autotrazione | pag. | 8  |
| • Sportello cup   | pag. | 8  |
| • Lotta alla infestazione da mosche e zanzare           | pag. | 10 |
| • Dalle nostre scuole                                   | pag. | 16 |
| • Dalle Associazioni                                    | pag. | 28 |
| • Sapienza, la farsa continua                           | pag. | 43 |

## **Editoriale**

Questo numero era pronto per essere distribuito la settimana precedente la Santa Pasqua; in tal caso avrei avuto la possibilità di porgervi gli auguri, ma le elezioni anticipate, con una normativa nazionale appositamente stabilita per gli spazi di informazione, mi hanno costretto a posticiparne l'uscita per inviarvelo solo ora. Se l'attenzione che i legislatori pongono per i modi e i tempi dell'informazione nei momenti di campagna elettorale (affinché tutto sia sotto controllo) fosse di pari livello anche per i veri problemi, oggi il nostro Paese (l'Italia intera) non sarebbe nelle condizioni in cui versa. Evidentemente chi ha il controllo dei centri di potere, economico-finanziario in primis e poi di quello politico, non vuole che qualche sprazzo di "verità fuori dal coro" possa disturbare. Tutto è tenuto così bene sotto controllo da parte di chi sta al comando che noi andremo a votare senza poter scegliere coloro che, in una democrazia costituzionale, dovrebbero rappresentarci in Parlamento. Dopo la liquidazione della cosiddetta "Prima Repubblica" ed il fallimento della cosiddetta "Seconda Repubblica", in attesa della "prossima" siamo entrati nella fase della "Democrazia Nominata", cioè di un

*segue a pag. 3*

continua da pag. 1

Parlamento in cui approdano coloro i quali rappresentano chi li ha messi in lista, senza alcuna corrispondenza diretta con chi li vota. Non può un partito essere un vero partito se non ha dei valori ideali condivisi che uniscono i suoi rappresentanti con il proprio Corpo Elettorale. La tentazione più grande di chi ha il potere è rendere, con una definizione pasoliniana: "il popolo gregge", salvaguardando la formalità del "metodo democratico". Per questo occorre affermare che una politica orientata al potere conquistato e non ai propri valori ideali non è una buona politica. Il sistema dei diritti può essere saldamente bilanciato dal sistema dei doveri solo attraverso delle buone leggi, che, peraltro, non sono fisse ed immutabili. Straordinaria e illuminante è la chiarezza di quella frase usata dagli ateniesi a preambolo delle leggi emanate: "è ritenuto buono dal consiglio e dal popolo". Quello che è ritenuto buono oggi potrebbe non esserlo domani, quando il Consiglio e il popolo si raduneranno di nuovo nell'Agorà. Le leggi nascono da un incontro, ma, mentre i poteri costituiti incoraggiano il dominio di pochi, la vera democrazia è l'affermazione continuamente riconquistata dall'equilibrio dei diritti e dei doveri nell'interesse generale. E' importante chiedersi se ciò che pare oggi ai nostri governanti come "ritenuto buono" sia in effetti orientato al bene comune. Pescando dai grandi del passato mi permetto di riprendere da "La Repubblica" di Platone un passo di dialogo del sofista Trasimaco che argomenta così a Socrate:

*"... Dunque non sai - riprese lui - che fra le città alcune hanno regime tirannico, altre democratico, altre ancora aristocratico?" "Ma certamente". "E non è il più forte, in ogni città, che comanda?" "Senz'altro". "E allora ogni regime codifica le leggi in base al proprio interesse: la democrazia fa le leggi democratiche, la tirannide tiranniche e via dicendo. Codificate le leggi, dichiarano ai sudditi che questa è la giustizia, ciò che è il loro interesse e chi va contro il loro interesse lo puniscono in quanto "illegale" e "ingiusto".*

*Questo, o mio ottimo amico, è ciò che io definisco la "giustizia" in tutte le città, senza differenze: l'interesse del governo costituito. Tale governo ha la supremazia, cosicché accade - per chi ragiona come si deve - che la "giustizia" è ovunque la stessa: l'interesse di chi è più forte".*

Sono passati 2346 anni, molte cose sono cambiate, ma la sostanza è quanto mai attuale. Vero è che la democrazia è forza di dissenso e cambiamento, ma lo è solo attraverso la forza di un dialogo creatore e non di un conflitto di mera sostituzione. Il dialogo creatore ha però bisogno di valori etici e sociali su un basarsi:

- il benessere dei cittadini fondato su un vero lavoro (senza di esso non vi è una libertà rispettata);
- una buona educazione (al fine di permettere con una formazione di qualità un futuro per i figli);
- una vera giustizia (perché siano rispettati i diritti, ma anche i doveri);
- una vera vita politica (che si fondi su una passione ideale).

Fuori da questi binari è inutile occuparsi tecnocraticamente di indici, aliquote o altro; senza queste basi una società, come un PAESE o una civiltà, è destinata alla decadenza, a consumare la ricchezza precedentemente prodotta e a privare del benessere il futuro dei propri figli. La storia è piena di questi esempi. Senza queste fondamenta la regola del gioco democratico invece di permettere alle diversità sociali, economiche e culturali di essere produttive per il benessere dell'intera società diventa una gabbia di poteri costituiti, atti a fermare il cambiamento e lo sviluppo. E' fondamentale stabilire con regole scelte e condivise gli obiettivi e la strada da percorrere e poi lavorare di conseguenza accettando anche la necessità di sacrifici. Non a caso vi sono paesi all'avanguardia con imposizioni fiscali molto alte, ma dove i soldi pubblici sono ben spesi a favore di uno stato sociale di grande tutela, altri paesi sempre all'avanguardia con bassa imposizione fiscale, ove il modello sociale liberamente scelto dai cittadini è ben diver-

so. Gli indici sono un mezzo, uno strumento, non sono degli obiettivi. Ad un paese moderno si chiede di valorizzare le produzioni ad esso destinate e di promuovere i fattori competitivi più sofisticati rivolti ai mercati internazionali. Per farlo deve disporre di infrastrutture efficienti, di un eccellente sistema scolastico a tutti i livelli e di centri di ricerca che producano innovazione oltre ad una serie di politiche strategiche che però siano non solo discusse, ma anche condivise: sulle risorse energetiche, sui trasporti, sulla famiglia, sul lavoro, sulla protezione sociale, sulla scuola, sulla sanità. I momenti di crisi ci possono indebolire, ma se si affrontano con lucidità e determinazione, nell'ottica di obiettivi importanti e raggiungibili, possono essere una occasione per renderci più forti e capaci di affrontare le sfide necessarie. Ora è fondamentale esprimere in maniera forte e chiara il rifiuto al declino: la nostra gente vuole questo e la voglia di impegnarsi a lavorare per dare un futuro ai propri figli è una motivazione grande per un paese come il nostro che ha superato ben altri momenti più difficili e drammatici. Sia per il sistema paese, come per il nostro ambito territoriale il tempo concesso per assumere decisioni è sempre più ristretto e le regole per le condizioni locali, nazionali e internazionali mutano continuamente. Figurativamente mi sembra emblematica l'immagine del treno che passa: una volta si poteva anche perderlo per prendere quello successivo e intanto stabilire dove andare, oggi, se lo si perde, si paga in ogni caso il biglietto per altri più determinati e preparati, che ben conoscono gli obiettivi da raggiungere. Venendo al nostro comune devo riconoscere che indirizzare il futuro di una comunità di quasi 12.000 abitanti (11.885 al 31 marzo 2008) in un sistema territoriale come il nostro è molto complesso, ma è anche una grande sfida. Da anni si è inteso con forza utilizzare, nel compiere le scelte più rilevanti, il metodo della "responsabilità condivisa", anche se le responsabilità sono sempre personali, e una volta sentite tutte le opinioni, chi è al vertice deve

trarre la sintesi, stabilire dei punti fermi e la rotta da seguire. Questo ha permesso di spronare, incoraggiare e sviluppare le iniziative private dando delle indicazioni chiare e tempistiche, e per la parte pubblica, di realizzare e programmare opere molto rilevanti in ambito sportivo, sociale, viabilistico, scolastico e ambientale. Ove necessario si sono raggiunti accordi tra il pubblico e il privato per realizzare opere altrimenti impossibili. Tutto questo tenendo conto che non siamo in un contesto isolato, ma in una delle aree più avanzate del Paese. Uno scenario così complesso non può essere delineato da un solo uomo al comando, ma essenziali sono le capacità, le intelligenze, le risorse e le sensibilità di tutti quanti hanno un compito o una responsabilità nella gestione della cosa pubblica (indipendentemente dal ruolo e dalla parte politica), così come per gli interlocutori impegnati in ambito privato. Il valore di un gruppo di lavoro, però, si fonda sulle capacità e sul rispetto reciproco tra i suoi protagonisti. Il rispetto di un'autorità è proporzionale alla sua autorevolezza. Per questo posizioni assunte nei confronti di questioni complesse anche al di fuori dal nostro territorio, sono sempre ascoltate con rispetto e attenzione. La coesione, la fermezza, il lavoro svolto dai protagonisti sui diversi fronti hanno dato forza, credibilità ed autorevolezza alle posizioni assunte. Sfida altrettanto rilevante è quella in cui non ci si limita ad investire le sempre più limitate risorse che ci vengono ritornate dal sistema centrale (mentre noi gli mandiamo sempre più denaro) ma grazie ad accordi cercati e voluti si portano investimenti e benessere sul nostro territorio. Vi saluto affermando che l'obiettivo quotidiano del nostro lavoro è poter migliorare la qualità della vita nel nostro Comune ma con una visione estesa ad un territorio più vasto, perché non sia solo da vivere ma possa diventare, con spirito di grande accoglienza e grazie a proposte e realizzazioni significative, anche da visitare.

Il Sindaco  
dott. arch. Giorgio Volpi



## Conoscere per aiutare

Sta per partire il percorso formativo proposto dall'Ambito Sociale Valle Olona ai Volontari del nostro territorio, il cui programma e le cui finalità troverete elencati più avanti. Credo che questa sia una occasione unica di crescita personale e comunitaria, una opportunità assolutamente importante da cogliere ed un momento di ricchezza da capitalizzare. Innanzitutto perché la formula di partecipazione proposta è rara e particolare: è aperta a tutto il territorio dell'Ambito (tutti i Paesi della Valle Olona), è rivolta a tutte le Associazioni

presenti, è allargata a chi vuole dare significato concreto al proprio desiderio di mettersi a disposizione del Prossimo, è estesa ai famigliari di quelle persone che da Voi Volontari ricevono aiuto e sostegno. La partecipazione di tante realtà diverse contribuirà certamente a dare un senso profondo ed arricchente al momento di "fare esperienza", perché saranno condivise conoscenze, percorsi e prospettive differenti. In secondo luogo mi sento di sottolineare un altro importante obiettivo che questa proposta di formazione ha in sé e vuole cogliere:

promuovere la cultura di un volontariato motivato, solidale e competente, perché il corso mira sia a fornire conoscenze che sono essenziali per aiutare sia a rendere disponibili strumenti semplici di comunicazione per migliorare il rapporto con gli altri. Da ultimo, questi incontri si prefiggono di concorrere alla descrizione di un messaggio il più possibile aderente alle necessità delle Associazioni per sviluppare la qualità della vita associativa, per realizzare momenti di comunicazione volti a sottolineare il significato dell'essere Volontario, per delineare gli

elementi base della diffusione ampia di questo messaggio, allargando i normali circuiti di adesione ed identificando strategie comunicative utili a promuovere il Volontariato e ad accogliere nuovi Volontari. Sono certo che la Vostra partecipazione renderà ancora più matura la nostra Comunità. Colgo l'occasione per ringraziare tutti coloro che, con spirito di grande gratuità e di abnegazione, si adoperano per il bene del nostro Paese.

**Assessore ai Servizi Sociali  
Vicesindaco  
Barbaglia Luciano**

### L'AMBITO SOCIALE VALLE OLONA E LA COOPERATIVA SOCIALE QUADRIFOGLIO ORGANIZZANO UN CORSO DI FORMAZIONE PER VOLONTARI.

• ASPETTI LEGISLATIVI: legge 266/91

Finalità e oggetto della legge;

Il fine dell'attività di volontariato;

Aspetti assicurativi e organizzativi degli aderenti ai servizi di volontariato.

• DESTINATARI

Persone inclinate e sensibilizzate ad aiutare l'altro che fa richiesta d'aiuto.

L'Altro inteso come chi si trova a vivere una situazione semplice di disagio sociale, chi è anziano e solo, chi è impossibilitato ad affrontare certi impegni di carattere pratico come andare a fare la spesa o essere accompagnato in qualche centro terapeutico, ecc.

• PER DARE UNA RISPOSTA AI BISOGNI DEL TERRITORIO

- mondo pubblico

- mondo privato sociale

• ASPETTI PRATICI E ORGANIZZATIVI

(Le tematiche sviluppate attraverso gli incontri, le date e il monte orario, il luogo e il n. delle persone interessate).

Il corso si articolerà nei seguenti incontri:

• I° appuntamento:

**17/03/2008** ore 21:00 a Olgiate Olona

sul tema: **"Aspetti legislativi: legge n. 266/1991"**

• II° appuntamento:

**31/03/2008** ore 21:00 a Marnate

sul tema: **"Il volontario chi è? La relazione d'aiuto"**

• III° appuntamento:

**14/04/2008** ore 21:00 a Castellanza

sul tema: **"Una risposta ai bisogni del territorio"**

• IV° appuntamento:

**28/04/2008** ore 21:00 a Gorla Minore

sul tema: **"Aspetti pratici e organizzativi"**

• V° appuntamento:

**12/05/2008** ore 21:00 a Gorla Maggiore

tavola rotonda: **"Esperienza diretta di volontari locali"**

Per ulteriori informazioni rivolgersi ai Servizi Sociali di uno dei Comuni dell'Ambito.

Gli incontri sono aperti a tutti i cittadini interessati. L'ingresso è libero e gratuito.

## "LA PRIMA SCELTA"

s.a.s.

di Franco & C.

*Carni • Salumi • Formaggi*

Vasta scelta di prodotti di prima qualità.

**OGNI 50 EURO  
DI SPESA  
IN REGALO  
UNA VASCHETTA  
DI GELATO**

21057 OLGIATE OLONA (VA) - Via Isonzo, 1 Tel. 0331.640312

## Pellegrinaggio a Lourdes

Come ogni quattro anni la sottosezione dell'U.N.I.T.A.L.S.I. di Busto Arsizio organizza, dal 30 luglio al 5 agosto p.v. (in treno con partenza da Busto A.) e dal 31 luglio (in aereo con partenza da Malpensa), un pellegrinaggio a Lourdes. Questo interesserà non solo la città di Busto, ma tutti i paesi che fanno parte della Sottosezione, tra cui anche Olgiate Olona. Quest'anno l'evento assume un'importanza tutta particolare perchè l'8 dicembre u.s. ha preso il via l'anno giubilare per Lourdes: è il 150° anniversario delle apparizioni della Beata Vergine alla giovane Bernardette Soubirou. È un'occasione da non perdere: è un momento speciale e di grazia. Per preparare lo straordinario pellegrinaggio (si deve allestire un treno di circa 700 persone e, letteralmente, "riempire" anche un aereo con altre 200) l'U.N.I.T.A.L.S.I. di Busto ha promosso e promuoverà eventi particolari: Concerti, Spettacoli,

Vendite di stelle di Natale nello scorso mese di dicembre e di ulivi l'1 a il 2 marzo p.v. in occasione della Giornata nazionale dell'U.N.I.T.A.L.S.I. Questo al fine di raccogliere fondi per dare a tutti, in modo particolare a chi versa in difficoltà economiche, ai malati, ai disabili e alle persone ospiti di case di riposo la bella opportunità di vivere questa esperienza amorevolmente assistiti da volontari che si mettono al loro servizio. Vi aspettiamo numerosi, le iscrizioni sono già aperte e potrete rivolgervi alla nostra Sede in via A. Pozzi 7 - Busto Arsizio - tutti i martedì e venerdì dalle 17 alle 19.30, telefono 0331 322233.

Per ulteriori informazioni o difficoltà a raggiungere la sede a Busto, potete telefonare a:

Bossi Alberto - tel. 0331 380603 - cell. 3398039997

Maino Adelia - tel. 0331 628623 - cell. 3474311316

### Editore:

Comune di Olgiate Olona

### Direttore responsabile:

Giorgio Volpi

### Registrazione:

Trib. di Busto Arsizio  
n. 19/89 del 2-9-1989

Consulenza editoriale,  
pubblicità,  
realizzazione e stampa



TIPOGRAFIA  
ZAFFARONI

Via al Corbé  
22076 Mozzate (Co)  
Tel. 0331 833164  
Fax 0331 688453

## Grotta di Massabielle

Sono trascorsi 150 anni da quando la Beata Vergine Maria apparve per la prima volta alla giovane pastorella Bernardette Soubirou a Lourdes, mentre raccoglieva legna insieme alla sorella e ad un'amica.

In una delle seguenti 15 apparizioni la Vergine chiese a Bernardette di scavare con le mani nella terra una grotta e di lavarsi il viso... Da allora milioni di pellegrini ogni anno si recano a pregare davanti la grotta di Massabielle e si lasciano immergere nell'acqua miracolosa con la speranza di guarire sia dalle malattie fisiche che dalle turbe interiori. Tornati da Lourdes ci si sente diversi e ci si accorge che il proprio cuore è cambiato... Per andare a Lourdes vivendo un pellegrinaggio speciale ci si può rivolgere alla vicina sezione dell'associazione U.N.I.T.A.L.S.I.

*"Il frutto della Fede è l'amore. E il frutto dell'amore è il servizio. Il frutto del servizio è la pace. Non importa quanto facciamo, non importa quanto amore vi poniamo".*  
(Madre Teresa)

p.s.: questo passo serve se servi, se non intendi servire... non servitene.

## Festa della III<sup>a</sup> età

Anche quest'anno l'Amministrazione comunale, in collaborazione con le associazioni Avis Centro e Buon Gesù, Auser-Orizzonte, L'Ulivo ed i gruppi Caritas di Olgiate Olona, organizza la Festa della III<sup>a</sup> Età per giovedì 1 maggio 2008 presso il Palazzetto dello sport del Centro Familiare Gerbone (Parrocchia S.

Giovanni Bosco). Riceveranno l'invito comprendente il programma dettagliato della giornata tutti i cittadini dai 65 anni in poi.

Le iscrizioni si ricevono: da MARTEDI' 25 MARZO 2008 a MARTEDI' 22 APRILE 2008 presso:

- Caritas Buon Gesù e Avis Buon Gesù: Martedì, Mer-

coledì e Venerdì dalle 15.00 alle 17.00

- Associazione L'Ulivo: Martedì, Mercoledì, Giovedì, Venerdì, Sabato e Domenica dalle 15 alle 17,30

- Associazione L'Orizzonte - Auser: Lunedì e Mercoledì dalle 14:30 alle 18:00



## 18 nuovi alloggi a canone sociale La regione finanzia la realizzazione ad Olgiate Olona di un fabbricato di 18 alloggi da assegnare con tariffe agevolate

**A** Olgiate Olona saranno presto disponibili diciotto nuovi alloggi di Edilizia Residenziale Pubblica a canone sociale.

Grazie ad un finanziamento regionale di 1.177.039,44 euro l'Aler di Varese realizzerà sul territorio di Olgiate Olona, in via Brennero, un condominio su tre piani, con cantine e autorimesse. Il costo complessivo dell'opera è di 2.070.000,00 euro, 892.000 dei quali sono coperti con finanziamento Aler. L'area di circa 1.900 mq su cui sorgerà il nuovo complesso è stata messa a disposizione dal comune di Olgiate Olona.

La consegna degli alloggi è prevista per dicembre 2009. Il fabbisogno di alloggi a canone sociale è emerso a seguito del bando emesso dal comune di Olgiate Olona nell'anno 2006 per l'assegnazione di alloggi di ERP, dopo che la Delibera del Consiglio regionale 5 dicembre 2006 n. VIII/272 Programma regionale per l'Edilizia Residenziale Pubblica 2007/2009 aveva classificato il comune di Olgiate Olona come comune con fabbisogno in aumento.

Regione Lombardia cofinanzia Enti come Aler e Comuni, che realizzano alloggi ad un **canone di affitto definito "sociale"** da destinare ai cittadini con grave disagio economico, familiare e abitativo. La domanda di alloggio a

canone sociale può essere presentata ai Comuni che poi individuano le persone a cui assegnare un alloggio sulla base della situazione economica, familiare e abitativa delle famiglie rilevata attraverso l'apposito indicatore economico equivalente (ISEE).

Il comune di Olgiate Olona dispone attualmente di 159 alloggi affittati a canone sociale o moderato, che ospitano complessivamente 343 individui.

Tali alloggi sono distribuiti nelle tre frazioni che compongono il comune, vale a dire Centro, Buon Gesù e Gerbone, con l'obiettivo di non creare quartieri "Ghetto" che discriminino ancora di più famiglie o soggetti che già versino in situazioni economiche difficili.

*"I cittadini olgiatei che abitano negli alloggi affittati a canone sociale o moderato non devono sentirsi diversi rispetto ad altri concittadini più abbienti - afferma il sindaco Volpi - Per questo motivo, insieme ad Aler Varese, abbiamo posto particolare attenzione alla qualità della nuova offerta abitativa, garantendo standard che equiparano, ed in alcuni casi superano - l'offerta privata, garantendo così maggior possibilità di accesso alla casa"*

Enrica Ferrazzi - Ufficio Stampa

**CENTRO REVISIONI AUTO / MOTO**  
CONC. VA 000050

**GADDA**  
dal 1932

Vendita auto - Veicoli commerciali - Soccorso stradale  
Assistenza benzina e diesel - Carburanti - Lubrificanti - Ricarica condizionatori

**F.LLI GADDA snc**  
di Giuseppe e Angelo Gadda  
21053 CASTELLANZA (VA)  
Via Don Minzoni, 32 - Tel. 0331.501.033 - 501.293 - Fax 0331.482.584

AFFILIATO **DEKRA ITALIA** Organizzato **FIAT** **SIXT** rent a car **Q8**

**FAV**  
Di Schiavi Franco & C.

VIA RONCHI, 16  
Tel. 0331.255.390  
Fax 0331.259.451  
Somma Lombardo (VA)

VENDITA E ASSISTENZA  
MACCHINE  
DA GIARDINO

**HONDA STIHL**

**ROTTAMAZIONE MOTOSEGHE**



**Impresa di Pulizie**

Olgiate olona

**Roncato**  
Uffici e Condomini

via Verbano 30 - Tel. 0331/375937



## Occhio alla vista

Nel mese di Ottobre 2007, in occasione della giornata mondiale della vista, il comune di Olgiate Olona, in collaborazione con Commissione Difesa Vista, Lions Valle Olona, consorzio Oxottica, ha presentato in anteprima alla stampa un piccolo volumetto scritto da una ragazzina olgiatese di dieci anni. La piccola Elisa, autrice del libro, ha vissuto l'esperienza di una ambliopia non immediatamente riconosciuta, e a nove anni ha deciso di scrivere una favoletta intitolata "Anche le principesse portano gli occhiali" che ha dedicato a tutti i bambini che - come lei - si trovano nella necessità di indossare delle "Lenti magiche" per poter continuare a vedere il mondo a colori. **L'ambliopia è un problema gravissimo della vista che, se non curato entro i 4 o 5 anni, porta alla sostanziale cecità permanente di un**

**occhio:** il problema non dà segno di sé ed i genitori non se ne accorgono quasi mai perché interessa generalmente un solo occhio. Se si pensa che **3 bambini su 100 sono ambliopi**, si capisce che la preoccupazione deve riguardare tutti i genitori: a Olgiate Olona nascono circa 125 bambini all'anno (4 bambini potrebbero avere questo grave problema alla vista). La presentazione del libro di Elisa ha così offerto al Comune di Olgiate Olona l'occasione per affrontare il delicato tema della corretta visione dei bambini, e stimolato la decisione di adoperarsi attivamente per promuovere una più approfondita conoscenza delle problematiche connesse alla salute ed alla sicurezza degli occhi. Da poco sono stati prodotti degli apparecchi (autorefrattometri) che consentono di individuare già nei neonati, e con una

tecnica semplicissima, se vi sono difetti di vista di rilievo. In collaborazione con il Lions Club Gorla Valle Olona ed il dottor Roberto Magni, che svolge da anni la sua pratica nell'ambito dell'Oftalmologia Pediatrica, è così stato organizzato nei primi giorni di aprile un programma straordinario di controllo precoce della vista per i bambini nati dal 1° giugno 2006 al 30 giugno 2007. L'esame a cui sono stati sottoposti i bambini è un'autorefrattometria binoculare, in grado di individuare i difetti più grossolani della vista, ma soprattutto di scoprire l'ambliopia. L'iniziativa non è solo un esempio di "Buona Sanità": è soprattutto un'opportunità per i nostri figli, che mira a garantire una precoce prevenzione dei problemi di vista. Con l'occasione vogliamo anche ringraziare ASSOPTO, Associazione Ottici Optometristi di Varese, che lo scorso mese

di febbraio ha gratuitamente sottoposto ad uno screening visivo tutti i bambini di Olgiate Olona che frequentano le prime due classi della scuola primaria.

*Il Sindaco  
dott. arch. Giorgio Volpi*

*L'assessore ai servizi sociali  
rag. Luciano Barbaglia*

Per un approfondimento sulle problematiche della vista in età infantile visitate il sito [www.principesseconglicchiali.com](http://www.principesseconglicchiali.com). Nella sezione dedicata alla prevenzione visiva, troverete maggiori indicazioni sull'Autorefrattometro binoculare, lo strumento usato ad aprile per eseguire i test sui bambini più piccoli, nonché un forum attraverso il quale chiedere consigli e chiarimenti al dottor Magni.

# Carlo Mara SilCar s.r.l.



Peugeot //  
207 CC

DISTRIBUTORE PEZZI DI RICAMBIO,  
CENTRO RIPARAZIONE PEUGEOT,  
CONCESSIONARIO

Via Busto Fagnano, 26  
21057 Olgiate Olona (VA)  
Tel.: 0331.634.120  
Fax: 0331.321.364

E-mail: [carlomara@tin.it](mailto:carlomara@tin.it)

Sito Internet: [www.carlomarasilcar.peugeot.it](http://www.carlomarasilcar.peugeot.it)



## Presto ad Olgiate un impianto di distribuzione del gas metano per autotrazione

Sorterà presto ad Olgiate un nuovo impianto di distribuzione del gas metano per autotrazione. L'impianto sarà ubicato sul territorio di Olgiate Olona, in via De Gasperi ang. via 1° Maggio (sulla strada comunale che conduce verso Solbiate Olona). Il distributore disporrà inizialmente di un'unica pompa di servizio con doppio erogatore; è stata, comunque, già prevista la possibilità di aggiungere ulteriori colonnine con doppio erogatore, essendo stato concepito un progetto "a moduli". La convenienza economica del metano come combustibile per autotrazione, rispetto al costo degli altri carburanti, è motivo tale da indurre un numero sempre maggiore di automobilisti a passare a questo carburante; questa motivazione si è notevolmente accresciuta, nel corso degli ultimi due anni, a causa dell'aumento esponenziale del prezzo del petrolio. Il metano, inoltre, è il carburante più pulito tra quelli effettivamente ad oggi disponibili e ciò mantiene i livelli di inquinamento a valori decisamente contenuti, con la possibilità per gli automobilisti di circolare anche quando vengono imposti, su decreto regionale, i blocchi del traffico per motivi ambientali. Il comune di Olgiate Olona, sempre sensibile alle problematiche

ambientali, già dal 2006 aveva deciso di incentivare l'uso di "carburanti puliti", finanziando con proprie risorse dei bandi per la concessione di contributi volti all'acquisto di autovetture alimentate a metano e l'installazione sulle auto a benzina di impianti di alimentazione a metano. Si ricorda che i privati residenti sul territorio possono usufruire di una carta sconto metano/GPL rilasciata dalla Regione (per informazioni: [www.regione.lombardia.it](http://www.regione.lombardia.it)).

Enrica Ferrazzi - Ufficio Stampa

## SPORTELLO CUP (centro unico prenotazioni)

Si rammenta alla cittadinanza che dal mese di gennaio 2008 lo sportello Cup, attraverso il quale è possibile prenotare visite ed esami diagnostici per gli ospedali di Busto Arsizio, Tradate, Saronno, è stato spostato in via Luigia Greppi 4, presso la sede del Municipio.

Gli orari di apertura sono i seguenti: dal lunedì al giovedì dalle ore 10 alle ore 12, il venerdì dalle ore 14,30 alle ore 17 (tel. 0331- 608780).

*cartoleria*  
**Rossi**

giocattoli - giornali  
articoli scolastici e da regalo

Via Cavour, 8 - Tel. 0331.649173  
21057 OLGiate OLONA

**DELTA CAR** di Scardinale Salvatore  
Carrozzeria - Rimessaggio Camper



[www.carrozzeriedeltacar.com](http://www.carrozzeriedeltacar.com)

Via C. Battisti, 17  
21057 Olgiate Olona (VA)

Tel. 0331 641777  
Fax 0331 377521  
P.Iva 02923610121

**LANDONIO  
PIERGIORGIO**

TAPPEZZIERE ARREDATORE  
DIVANI - TENDAGGI  
LETTI e COPRILETTI  
COMPLEMENTI D'ARREDO

21053 CASTELLANZA (VA)  
VIA M. COLOMBO, 34  
CENTRO ARTIGIANI CASTELLANZESI  
TELEFONO e FAX 0331 502440

## Quattro zampe Anagrafe canina



I proprietari e i detentori, a qualsiasi titolo, di cani devono provvedere all'iscrizione dei medesimi all'Anagrafe Canina Regionale entro quarantacinque giorni dalla nascita o entro quindici giorni dal momento in cui ne entra in possesso. L'iscrizione all'anagrafe canina regionale comporta l'inoculazione del microchip. Il cane viene considerato correttamente identificato e non è obbligatorio applicare il "microchip" in presenza di tatuaggio ben leggibile applicato anteriormente al 1° gennaio 2004.

Per iscrivere il proprio cane all'anagrafe canina, il proprietario, con documento di identità e codice fiscale, deve rivolgersi esclusivamente a:

- Dipartimento di Prevenzione Veterinario dell'ASL, oppure a
  - un Medico Veterinario libero professionista accreditato
- E' comunque importante dotare il cane di una medaglietta, con l'indicazione di un numero telefonico per rintracciare i

proprietari qualora l'animale si perda.

Il proprietario o il detentore ha altresì l'obbligo di denunciare all'anagrafe canina regionale entro quindici giorni, i seguenti eventi che determinano variazioni dei dati presenti in anagrafe:

- variazione di proprietà;
- cambio di residenza;
- decesso del cane

Il proprietario o il detentore ha altresì l'obbligo di **denunciare la scomparsa del proprio cane** al più presto e comunque entro sette giorni al Dipartimento di Prevenzione Veterinario dell'ASL o alla Polizia Locale del comune dove si è verificato l'evento.

**Per segnalare il ritrovamento di una cane sul territorio di Olgiate Olona, è necessario contattare la Polizia Locale al numero 0331- 608732**

## Paletta e sacchetto fanno di te un padrone perfetto

Un'ottimale permanenza dei cani in città non può prescindere dalla buona educazione dei proprietari.

Occorre considerare che non tutti accettano di buon grado un "incontro ravvicinato" con un cane, seppure questo sia il più docile e mansueto.

Quando portate il vostro cane a passeggio, è necessario condurlo sempre tramite guinzaglio.

Il proprietario deve sapere ben valutare caratterialmente il proprio cane, occupandosene in modo scrupoloso.

Il numero di animali di affezione, che attualmente vivono ad Olgiate Olona è in costante aumento: sempre più numerosi sono, infatti, i cani, i gatti ed altri animali che vivono in appartamenti all'interno di condomini o nei giardini di ville cittadine, con i quali ciascuno di noi deve condividere spazi pubblici e privati della città.

Una convivenza non sempre facile e priva di problemi, come testimoniano le numerose lamentele che i cittadini olgiateesi avanzano verso l'Amministrazione locale rispetto al disagio di non poter usufruire di aree verdi pulite, di non poter camminare in strade prive di deiezioni canine e di dover sopportare rumori molesti provenienti dalle abitazioni confinanti.

Tale situazione, oltre a ledere il diritto di ogni cittadino di vivere in una città pulita e decorosa, alimenta la conflittualità tra vicini di casa, tra proprietari di cani e non.

I possessori di animali devono dimostrare di rispettare i

diritti dei loro concittadini, con i quali condividono tempi e spazi, pubblici e privati, della città.

A tal proposito si rammenta che quando si va a passeggio con il proprio cane è obbligatorio portare con sé strumenti idonei alla raccolta delle deiezioni del proprio animale.

La Polizia locale potrà chiedere in qualsiasi momento di esibire questi strumenti di pulizia, qualora gli animali siano condotti in un luogo pubblico o aperto al pubblico.

**Ogni violazione sarà punita con una sanzione di euro 103,00**

*A cura dell'Ufficio Comunicazione*



**CENTRO VETERINARIO  
della VALLE**

VIA CADORNA, 6 - OLGIATE OLONA - TEL. 0331-642.420

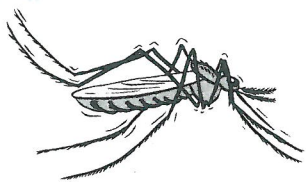
**Dr. PATRIZIA ARRIGHI  
Dr. DONATA BIANCHI**

Ricevono dal lunedì al venerdì ore 10,30 / 12,30 - 16 / 20

Sabato ore 10,30 / 12,30 - 15 / 19

Visite a domicilio su appuntamento - Cell. 339.3678937





## Zanzara tigre

**N**el corso degli ultimi anni ha fatto la sua comparsa sul territorio comunale la Zanzara tigre.

Per combatterla in modo efficace occorre la collaborazione responsabile di tutti: il successo della lotta alla zanzara-tigre dipende infatti dall'impegno di ciascuno.

Il Comune farà la sua parte, attuando gli opportuni trattamenti in tutte le aree pubbliche da marzo ad ottobre.

Ma perché ciò abbia piena efficacia, occorre che anche nelle aree private sia posta la massima attenzione ad evitare il ristagno dell'acqua e siano effettuati periodicamente i trattamenti larvicidi.

La puntura della zanzara tigre può rappresentare un problema. Si tratta infatti di un insetto molto aggressivo, che punge soprattutto nelle ore più fresche della giornata, al mattino presto e al tramonto, e riposa di notte sulla vegetazione. Le sue punture procurano gonfiori e irritazioni persistenti, pruriginosi o emorragici, e spesso anche dolorosi. Nelle persone particolarmente sensibili, un elevato numero di punture può dare luogo a risposte allergiche che richiedono un'attenzione medica.

### Come si riconosce?

La si riconosce per la presenza di bande trasversali di colore bianco argento su zampe e addome; presenza di una striscia longitudinale di colore bianco argento sul capo e sul dorso. E' molto aggressiva, punge generalmente di giorno e all'aperto. La zanzara tigre depone le uova sulle pareti interne di contenitori in cui c'è acqua: le uova si schiudono quando vengono sommerse nuovamente dall'acqua: in una-due settimane le larve si trasformano in zanzare. Le uova depositate in autunno possono resistere all'inverno e schiudersi in primavera, se coperte dall'acqua.

In particolare, le larve di questo insetto di sviluppano nelle seguenti aree:

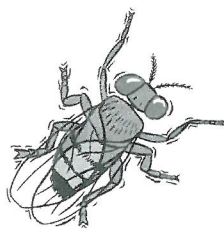
- gli orti con depositi d'acqua non coperti;
- corsi d'acqua superficiali con rifiuti e sterpaglie che ostacolano lo scorrere delle acque;
- scarpate e cigli stradali con erbe incolte, sterpaglie e rifiuti;
- aree di deposito rottami e stoccaggio di materiali di recupero

### Cosa è opportuno fare

Ogni cittadino interessato al problema della zanzara dovrebbe provvedere nella sua proprietà ad alcune semplici e periodiche operazioni:

- evitare la formazione di piccole raccolte d'acqua stagnante in contenitori tipo barattoli, bacinelle, copertoni, ecc. che possono trasformarsi in focolai di zanzara;
- svuotare sul terreno e non nei tombini, ogni 5/7 giorni, l'acqua contenuta nei sotto vasi, innaffiatoi, piccoli abbeveratoi, ecc.
- coprire con teli di plastica, avendo cura di non creare avvallamenti, o zanzariere eventuali contenitori d'acqua inamovibili, come vasche, bidoni, fusti per l'irrigazione;
- spruzzare settimanalmente anche un comune insetticida domestico nell'acqua dei tombini situati all'interno delle proprietà private, oppure coprire gli stessi con reti zanzariere;
- se la lotta alle larve non è stata sufficiente e ci sono molte zanzare adulte, si possono eseguire trattamenti con prodotti a base di piretro naturale, ricordando che tali trattamenti richiedono esperienza e comunque un preavviso dei vicini, oppure possono essere interpellate ditte specializzate;
- collocare nelle vasche di acqua dei giardini pesci rossi.

*A cura dell'ufficio comunicazione*



## Lotta alla infestazione da mosche domestiche

**P**reso atto che negli ultimi anni, in diverse aree del territorio comunale, si è rilevata una eccessiva presenza di mosche domestiche, si invita la cittadinanza al rispetto di alcune norme, suggerite dall'Istituto di Entomologia Agraria dell'Università degli Studi di Milano:

### MISURE DI PREVENZIONE:

- Mantenimento di corrette misure di igiene domestica: pulizia degli ambienti e degli spazi circostanti. Le mosche sono attratte dagli odori del cibo, che va quindi protetto mantenendolo nel frigorifero. Si devono inoltre mantenere pulite tutte le superfici: tavoli e stoviglie sporche sono fonte di attrazione irresistibile
- Corretta gestione dei rifiuti organici (non abbandonarli, cassonetti chiusi, pulizia macchine distributrici di bibite)
- Periodica manutenzione e la pulizia dei terreni incolti che devono essere tenuti sgombri da detriti, immondizie materiali putrescibili e qualsiasi tipo di rifiuto che possano favorire la proliferazione delle mosche
- Eliminazione di eventuali ristagni di acqua
- Corretta gestione degli effluenti zootecnici, come ad esempio, concimaie/letamaie, lettiere, liquami, ecc.
- Applicazione di appropriate procedure di controllo degli agenti infestanti in tutti gli esercizi o depositi dove si trovino prodotti alimentari e bevande, o dove vengano lavorati prodotti organici suscettibili di attirare o favorire la proliferazione di mosche
- Impiego di idonee barriere anti-intrusione (zanzariere).

# Regolamento per la disciplina dell'ambrosia artemisifolia

## ART. 1

Il presente regolamento disciplina lo sfalcio della pianta infestante e non autoctona, denominata *Ambrosia Artemisifolia*, che si è diffusa ormai da anni nel nostro territorio determinando con i suoi pollini rilevanti affezioni allergiche presso la cittadinanza, con sintomi a volte fortemente invalidanti che rappresentano un costo individuale e sociale di proporzioni non trascurabili. Il fine è quello di contenere la diffusione di tale pianta e di limitarne i possibili danni alla salute della popolazione.

## ART. 2

Al fine di tutelare la salute pubblica tutti i proprietari pubblici e privati sono tenuti a verificare la presenza sulle loro proprietà della suddetta pianta denominata "Ambrosia Artemisifolia" e di eseguire, tra giugno e settembre, dei periodici interventi di manutenzione e pulizia delle aree di loro pertinenza (aree verdi, aree dimesse, cantieri edili aperti, cigli stradali e autostradali, massicciate ferroviarie) e precisamente tre sfalci nei seguenti periodi:

1° sfalcio: terza decade di giugno

2° sfalcio: terza decade di luglio

3° sfalcio: seconda decade di agosto

## ART. 3

Tutta la cittadinanza è tenuta ad eseguire, nei mesi estivi, una periodica ed accurata pulizia da ogni tipo di erba presente negli spazi (cortili, parcheggi, marciapiedi interni, ecc.), di propria pertinenza. Tutti i cittadini e gli Enti sono altresì tenuti ad assicurare la cura dei propri terreni, provvedendo all'eventuale semina di culture intensive semplici, come prato inglese, trifoglio, ecc.) che agendo come antagonisti impediscano lo sviluppo dell'Ambrosia Artemisifolia.

## ART. 4

Chiunque viola le disposizioni dell'art. 1 del presente regolamento è soggetto alle seguenti sanzioni amministrative pecuniarie:

- |  |                              |
|--|------------------------------|
| - in appezzamenti <b>da 1 mq. a 1.000 mq.</b>      | da Euro 80,00 a Euro 300,00  |
| - in appezzamenti <b>da 1.000 mq. a 10.000 mq.</b> | da Euro 100,00 a Euro 400,00 |
| - in appezzamenti <b>oltre 10.000 mq.</b>          | da Euro 220,00 a Euro 500,00 |

## ART. 5

L'attività di vigilanza relativa all'applicazione del presente Regolamento è affidata al Corpo di Polizia Locale.



**SOGNO**  
centro estetico & benessere

**ESTETICO**  
di Zerbini Nadia

- Trattamenti viso-corpo
- Manicure
- Pedicure
- Epilazione
- Check Up Personalizzati

CASTELLANZA - Via Roma, 4 - Tel. 348.3011958



**Alla Gelateria L'OASI DEL GELATO**

potrete gustare  
la bontà  
del vero  
**Gelato Artigianale**

OLGIATE OLONA - via Piave, 99  
Tel. 0331 379059



## Biblioteca



Primo appuntamento dell'anno con la rubrica **"BIBLIOTECA"** che in questo numero vi propone:

- **NOVITÀ:** libri di narrativa e saggistica per adulti
- **PERCORSI:** "Storie dal mondo" alcuni suggerimenti di lettura indirizzati ai bambini della scuola primaria (6 anni - 10 anni) sul tema della multiculturalità
- **PRIMI LIBRI e BAMBINI:** gli ultimi acquisti per i piccolissimi e per i bambini dai 6 ai 10 anni.

La biblioteca è aperta la mattina del martedì, giovedì e sabato dalle ore 9 alle ore 12, il pomeriggio dal lunedì al venerdì dalle ore 15 alle ore 19. Mercoledì chiusura. L'iscrizione al prestito è gratuita e senza limiti d'età. Telefono 0331 - 64 15 60  
E-mail: biblioteca@comuneolgiateolona.it **BUONA LETTURA!**

## CED Service

autorizzato CAF

- ELABORAZIONE DATI
- GESTIONE IVA
- CONTABILITA' GENERALE

- DICHIARAZIONI FISCALI
- AMMINISTRAZIONE IMMOBILI
- PAGHE E CONTRIBUTI
- SI COMPILANO MODELLI 730

21052 Busto Arsizio - VA - P.zza Garibaldi, 1 Tel./Fax 0331.677593

## DANGELO Service di Dangelo Antonio

*muratura - imbiancatura  
idraulica - elettricista  
sgombero cantine e solai  
imballaggio - fabbro  
pulizie civili e industriali*

**20025 LEGNANO - VIA SOLFERINO, 4**

tel. ufficio - fax 0331 17 72 588  
tel. cell. 329 09 86 523  
tel. cell. 389 96 95 566

## IMPRESA DI PULIZIA PULIZIE CIVILI E INDUSTRIALI

# IRIS

20025 LEGNANO  
VIA SOLFERINO, 4  
tel. ufficio 0331 17 72 588  
fax 0331 17 73 052

**DETERSIVI CIVILI ED INDUSTRIALI  
MACCHINARI ED ATTREZZATURE PER PULIZIE  
VESTIARIO PER LAVORO**



## NOVITA'

### NARRATIVA

Grisham - Il professionista  
 Hosseini - Mille splendidi soli  
 Cornwell - Il libro dei morti  
 Bennett - La sovrana lettrice  
 Barbery - L'eleganza del riccio  
 Patterson - La tana del lupo  
 Carofiglio - L'arte del dubbio  
 Matheson - Io sono leggenda  
 Mastrocola - Più lontana della luna  
 Patterson - Maximum ride: la scuola è finita  
 Higgins Clark - La collana maledetta  
 Percoco - Hai diciott'anni  
 Marugo - guardami negli occhi  
 Reichs - Bones  
 Goetz - L'odalisca perduta  
 L'amore in viaggio  
 Venditti - La vita gratis  
 Testud - Senza santi in paradiso  
 Khadra - Le sirene di Bagdad  
 Laurie - Il venditore di armi  
 Ali - All'ombra del melograno  
 Grubb - La morte corre sul fiume  
 Grass - Sbucciando la cipolla  
 Stella - La bambina, il pugile, il canguro  
 Cohen - Una canzone per Lucinda  
 McGrath - Trauma

### SAGGISTICA

Ngo - Case nel mondo  
 Rangeri - Chi l'ha vista ?  
 Bernstein - Giocare con la musica  
 Martini - Reality shock  
 Stout - Il manuale di cucina di Nero Wolfe  
 Paquin - La cucina degli innamorati  
 Lee - La nascita del pistolero  
 Rapp - Aromaterapia e benessere  
 Negri - Le migliori zuppe da tutto il mondo  
 Global 200 terre senza confini  
 Vicari - Il mio paese  
 Jamieson - Il mio papa sa tutto  
 Savater - La vita eterna  
 Augias - Leggere  
 Tram - Questa notte ho sognato la pace  
 Lanzmann - Shoah  
 Bolem - Saranno le donne a salvare la madre terra  
 Proietti - Gigi Proietti show  
 Cazzullo - Outlet Italia : viaggio nel paese in svendita  
 Mariani - Le emozioni che fanno crescere  
 Lush - Senza macchia  
 Ferretti - Le regole di tutti gli sport

## PERCORSI

### STORIE DAL MONDO

McLaren - Lettere dal mondo  
 Khemir-L'alfabeto del deserto  
 Protopapa - Corri lama corri!  
 Galan - Il mercante e il pappagallo  
 Favaro - Il cavallino e il fiume  
 Favaro - Il guerriero e il saggio  
 Favaro - Il sale e lo zucchero  
 Favaro - risola dei sogni  
 Franchini - Quando il tamburo creò il mondo  
 Libertini - Diversi amici diversi  
 Meunier-Viadi qua !  
 Desnoettes - Tarn tam colori  
 Chèvre - Egitto  
 Bourguignon - Dedi e il riso di Giava  
 Ragonesi - Arte e popoli  
 Kindersley - Bambini come me  
 Montanari - Bambini di tutti i colori  
 Sadat - Il giardino di Babai  
 Liyongo racconti e miti d'Africa  
 Ferrara - Pane arabo a merenda  
 Louis - Il viaggio di Liù  
 Roncaglia - Ma che razza di razza è ?  
 Bozzolo - Anna senza confini  
 Chen - Il cavallo magico di Han Gan  
 Chen - Il principe tigre

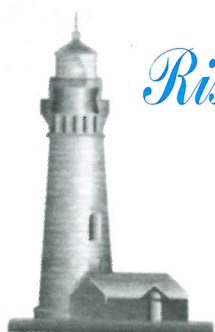
## PRIMI LIBRI

### 0 - 6 ANNI

Sanna - Ti disegno un cuore  
 Terranera - Amici... per un pesce  
 Nava - Chi è stato ?  
 Miura - Arnesi  
 Carle - Vuoi essere mio amico ?  
 Fitzpatrick - Uffa mamma, uffa papa  
 Sanders - Tutti i baci del mondo  
 Bravi - L'uccellino fa ...  
 Charlat - Caccanimali  
 Crisp - Macchine della fattoria  
 Newell - Ruspe  
 Bordoni - I versi degli animali  
 Albaut - Di che colore sei ?  
 Bagini - Corri, sassolino !  
 Zoboli - C'era un ramo  
 Slegers - 1 vestiti di Lisa  
 Slegers - E' nato un fratellino!  
 Slegers - Lisa in inverno

## BAMBINI 6 - 10 ANNI

Impey - Strega Allegra e il draghetto trovato  
 Eribuch - L'anatra la morte e il tulipano  
 Verplanche - Gigante  
 Vendei - Un milione di farfalle  
 Piumini - L'arca di Noè  
 Thomas - La strega Sibilla e il drago di mezzanotte  
 Pittar - Milly Molly e Giacinta  
 Pittar - Milly Molly vanno a scuola  
 Pittar - Milly Molly e tanti papa  
 Roncaglia - La principessa Mille Dispetti  
 Richter - Il gatto Venerdì  
 Aertssen - La regina dei baci  
 Potter - Il mondo di B. Potter  
 Negrin Fumo negli occhi  
 Jones - Il caso dei gatti scomparsi  
 Child - Clarice Bean sillaba G.U.A.I.  
 Child - Eccomi qui, Clarice Bean !  
 Gronemeyer - Il piccolo medico



*Ristorante "Al Faro"*

*Specialità Marinare*

**Chiuso il lunedì**

Via Piave, 97 - Tel. 0331.376737  
 21057 Olgiate Olona (VA)



## Olgiate ha un nuovo stadio

Inaugurato il 20 aprile, il nuovo campo di calcio comunale di via Diaz si sviluppa su un'area di circa 30.000 metri quadri, e comprende: campo da partita in prato naturale di 105x65, campo da allenamento in terra battuta da 90x45, un fabbricato spogliatoi con annesso locale infermeria, lavanderia, magazzino e palestra, un fabbricato destinato ad uffici e bar, tribuna coperta a quattro gradini per 400 posti a sedere più posti in piedi, impianto di drenaggio per lo smaltimento delle acque piovane e impianto di irrigazione, recinzione. A corredo dell'iniziativa sono state previste opere viabilistiche (parcheggio per 180 posti auto, strada di accesso, pista ciclabile, rotatorie) che consentano un agevole collegamento della nuova struttura col resto del paese. Il costo complessivo dell'opera si aggira sul milione di euro. Il campo è stato intitolato alla memoria di Sergio Gambini, che ha dedicato tutta la sua vita allo sport, prima come atleta, poi come dirigente dell'A.C. Olgiate Olona. Attraverso lo sport si riescono a trovare preziose occasioni per lo sviluppo delle competenze educative nei giovani, per aumentare le conoscenze, per incrementare la volontà a compiere sforzi e ad impegnarsi con spirito di appartenenza e di collaborazione al fine del raggiungimento del risultato.



Grazie alle associazioni sportive presenti sul nostro territorio centinaia di ragazzi ogni anno imparano a rispettare il valore dello sport. Da qui l'impegno dell'amministrazione comunale ad intervenire per offrire strutture adeguate che consentano di promuovere la pratica sportiva come momento significativo di aggregazione e di integrazione sociale.

### e-Tech Computers s.r.l.

Vendita Prodotti e Servizi Informatici  
Consulenza Hardware e Software

[Info@e-techcomputers.it](mailto:Info@e-techcomputers.it)

Castellanza - V.le Italia 10 - 0331.480811

**GIMATI**  
dei F.lli Galeazzo

**PRONTO INTERVENTO**

Riparazione e sostituzione  
Serrande avvolgibili,  
Tapparelle,  
Basculanti,  
Inferriate,  
Automazioni  
e Impianti elettrici

**OLGIATE OLONA**  
Via Diaz, 12 - Tel. e Fax 0331 649256 / 338 1074367 / 339 412557

# Estate 2008

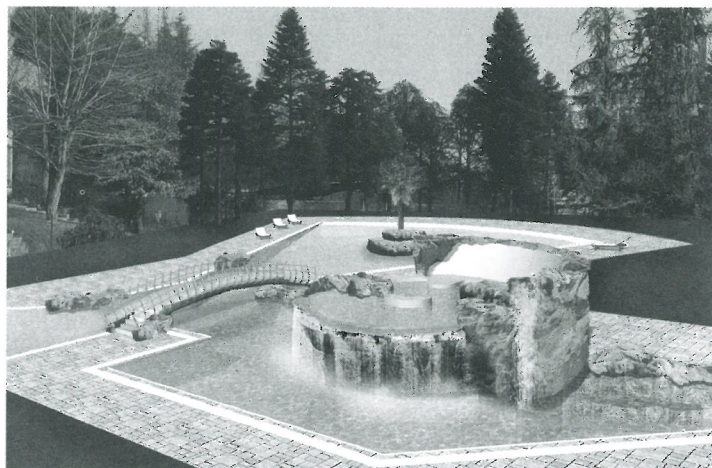
## Nuovo parco acquatico al Village Idea Verde Sconti per gli olgiatesi

I cittadini di Olgiate Olona potranno usufruire per l'estate 2008 di ingressi a tariffe agevolate presso le strutture del **Village Idea Verde**.

Gli sconti interesseranno non solo gli abbonamenti stagionali, ma anche gli ingressi giornalieri nel nuovissimo **Parco Acquatico** che sarà inaugurato a fine maggio 2008.

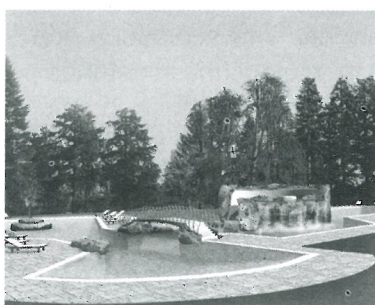
Il parco verte intorno ad una meravigliosa piscina con una superficie complessiva di **quasi 1000 mq**, dotata di:

- laguna a spiaggia per bambini
- laguna a spiaggia per adulti
- vasca idromassaggio sopraelevata immersa nella roccia
- cascata d'acqua per massaggio cervicale
- isola prendisole in mezzo all'acqua.



Ecco l'offerta nel dettaglio:

Ingressi giornalieri al Village (include uso piscine, beach volley e parco giochi)		
FERIALE Da lunedì a sabato	ADULTI	Euro 8
	BIMBI (2/12 anni)	Euro 6
	FAMIGLIA (2 adulti + 2 bambini bambini di età compresa tra i 3 e i 14)	Euro 23
FESTIVO	ADULTI	Euro 11
	BIMBI (2/12 anni)	Euro 8
	FAMIGLIA (2 adulti + 2 bambini bambini di età compresa tra i 3 e i 14)	Euro 32



Lo sconto medio applicato è del 20 per cento, sia per gli ingressi giornalieri che per gli abbonamenti stagionali. Per usufruire delle agevolazioni, i cittadini olgiatesi dovranno solo presentare un documento di identità alle casse, prima di effettuare il pagamento.

## Campus estivi Idea Verde

Ma gli sconti per l'estate 2008 non finiscono qui. Le famiglie di Olgiate Olona potranno infatti usufruire di agevolazioni anche per iscrivere i propri figli - con età compresa tra i 5 e i 13 anni - ai **Campus Estivi Idea Verde**.



Un'ottima occasione per trascorrere l'estate 2008 all'insegna di sport, gioco, divertimento e avventura in un meraviglioso parco immerso nella natura e nel verde. Le attività si svolgeranno secondo un programma

settimanale diversificato per fasce d'età, tutti i giorni dal Lunedì al Venerdì, dalle 9.00 alle 17.00 con un servizio di **pre-Campus** a partire dalle 8.00 e di **post-Campus** fino alle 18.00. I partecipanti al campus saranno divisi in piccoli gruppi, ciascuno posto sotto la supervisione di animatori e istruttori qualificati. Le attività offerte sono molteplici e saranno strutturate in base alle condizioni climatiche: percorsi avventura, giochi dimenticati, escursioni in mountain-bike, tiro con l'arco, mini golf, caccia al tesoro, orienteering, street dance ma anche tanto SPORT:

beach volley, calcio, beach soccer, basket, tennis, junior arti marziali. Verranno utilizzate le strutture gonfiabili, gli scivoli e le altalene, la piscina di sabbia, le Indian teleferiche, ma soprattutto la meravigliosa piscina del nuovo parco acquatico. Anche quest'anno verrà riproposta ai piccoli ospiti dei campus estivi una divertentissima iniziativa, che tanto successo ha riscosso nelle precedenti stagioni: l'**indian camp**. Si tratta di un vero e proprio accampamento indiano che ospiterà i ragazzi del campus per una indimenticabile **esperienza notturna a contatto con la natura, tra indiani e cowboys**.

Ecco l'offerta riservata alle famiglie olgiatesi:

**giugno, luglio e settembre:**

- 1 settimana 150€
- 2 settimane 140€/sett
- 3 settimane 130 €/sett
- 4 settimane 125 €/sett
- 5 o più settimane 120 €/sett.

**Agosto:** 105 €/settimana

Per ottenere lo sconto è sufficiente presentare un documento di identità al momento dell'iscrizione.





**PLESSO  
CARDUCCI**

## I nonni della scuola Carducci: incontro tra generazioni

Ormai da molti anni, il progetto "Incontro tra generazioni" si può considerare il "fiore all'occhiello" della scuola Carducci. Ogni mercoledì mattina, per due ore, la scuola si trasforma... niente più classi! Gruppi di bambini di età diverse, guidati dai docenti, si cimentano in attività laboratoriali con l'assistenza di nonni e nonne. Come dice lo stesso titolo del progetto, diverse generazioni si incontrano creando positive relazioni, scambi di idee ed esperienze.

A volte i nonni imparano attività nuove mostrando le loro difficoltà e condividendole con i bambini, che si sentono così tranquillizzati e compresi. Altre volte i nonni insegnano e lo fanno con passione, grande impegno ed energia. Il risultato di questa collaborazione è sempre positivo e i docenti ripropongono il progetto con entusiasmo.

La partecipazione dei nonni alla vita scolastica non si esaurisce con le attività del mercoledì, ma si estende per tutto l'anno scolastico con la collaborazione in diverse occasioni: la castagnata d'inizio anno, la festa di Natale, la Gioeubia, la cura dell'orto e dello stagno, la creazione di murali e l'infinita disponibilità per testimonianze e

momenti di confronto con i bambini.

Quest'anno i nonni saranno anche coinvolti nella preparazione della sfilata e delle attività legate al progetto



d'Istituto "Festa dei Popoli"; senza dubbio, ancora una volta, daranno il loro egregio contributo per la riuscita dell'evento.

Romano Battaglia dice: " Chi ha imparato a volare prima degli altri non deve buttare via le ali...deve scendere sulla terra e insegnare a volare a chi non ha mai imparato."

Grazie di cuore a tutti i nonni e nonne che, in questi anni, ci hanno insegnato a volare.

*Ins. Ornago Francesca Thelma  
Docente responsabile della scuola Carducci*

## Carrozzeria Bustese

di Moretti L. & R. s.a.s.



- Auto sostitutiva
- Carro attrezzi
- Pratiche sinistri
- Sostituzione rapida cristalli



21052 Busto Arsizio (Va)  
Via delle Mimose, 11

Tel. e Fax 0331/634.556  
e-mail: carrozzeriabustese@tin.it

PLESSO  
FERRINI

## “... di terra... in terra...”

Conoscere, ascoltare, riflettere sono elementi che consentono spesso di fare un passo più in là nella nostra vita, un passo magari piccolo, ma spesso significativo. Si tratta di percorsi, di situazioni a volte non facili che, di sicuro, vanno affrontati nella gradualità di crescita di ogni persona, piccola o grande che sia. Proprio in quest'ottica si inserisce il Progetto Festa dei Popoli, “...di terra...in terra...”, che l'Istituto Beato Contardo Ferrini di Olgiate Olona sta attuando in questo anno scolastico.

Un progetto partito da lontano, ben due anni fa, e poi concretizzatosi tra giugno e settembre 2007 con la definitiva approvazione del Collegio Docenti e della Signora Dirigente Dr. Maria Alberta Vignati. Le attività di ricerca, espressive (canto, ballo, uso di strumenti musicali, teatro) e manipolative (oggetti, costumi, bandiere) legate a questi temi di intercultura ormai da mesi stanno coinvolgendo e impegnando tutti gli alunni dell'Istituto, non per dimostrare agli altri qualcosa o farsene un'immagine, ma sforzandosi di capire, apprendere, proporre per il bene di tutti e per un futuro che ci auguriamo migliore in ogni paese. Sempre agli alunni sono state e saranno presentate, nella gradualità dell'età, alcune significative testimonianze. Le loro attività, una volta concluse, verranno presentate alla popolazione, non solo scolastica, in più eventi il cui calendario è possibile scaricare dal sito che il Comune di Olgiate Olona ha destinato all'Istituto. La presentazione ufficiale di questi eventi (film, mostre, teatri, conferenze) si è tenuta giovedì 7 febbraio 2008 alle ore 21.00 presso la sala multimediale della Scuola Secondaria (Aula Chiara Di Grappa). È stata una serata bellissima, ricca, emozionante, validamente organizzata dalla Commissione Intercultura del nostro Istituto, alla presenza di numerosissimi alunni, genitori e docenti. Dopo la presentazione del Capodanno Cinese

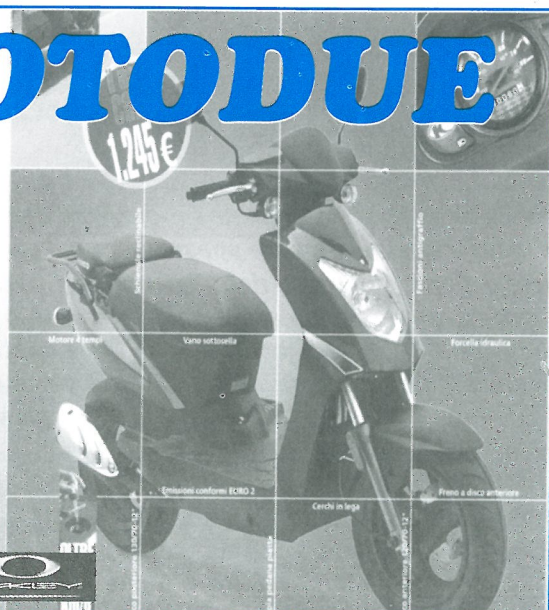
(proprio il 7 febbraio) è stata data approfondita spiegazione dei termini che accompagnano il titolo del progetto “...di terra...in terra...”, cioè popoli dentro, in bilico, scontro, incontro. Molti dei genitori presenti si sono complimentati con docenti e alunni, che hanno realizzato la presentazione, chiedendo ulteriori informazioni. Molti degli eventi che seguiranno nei prossimi mesi potranno essere realizzati grazie all'intervento dell'Amministrazione Comunale, sempre molto attenta sia alle proposte educative e culturali, sia a dare entusiasmo e risonanza alle iniziative che coinvolgono alunni e famiglie. Speriamo perciò che anche i prossimi incontri riscuotano il giusto consenso. Si inizierà venerdì 29 febbraio alle ore 21.00, presso l'Associazione Orizzonte, con l'inaugurazione della mostra “Il senso religioso nella storia dell'umanità” (proposta dalla stessa Amministrazione Comunale); a seguire, pochi giorni dopo (6 marzo ore 21.00 presso Area 101), la proiezione del film Hotel Ruanda. Gli eventi termineranno con una manifestazione finale sabato 17 maggio, arricchita da una sfilata per le vie della città, partendo dai singoli plessi elementari, che avrà come ritrovo finale la pista comunale di atletica. Proprio questa manifestazione terminale è stata vista come un momento molto significativo, “un sogno”, il sogno di una città aperta, aperta alla cultura, aperta alla condivisione, capace di ascoltare, di capire, di agire e anche, logicamente, di far festa non escludendo nessuno. Ecco perché abbiamo scelto come motto finale una frase significativa di Don Tonino Bello, estrapolata da un corso di aggiornamento cui i docenti hanno partecipato: il vostro impegno a favore “di una convivialità delle differenze”.

Vi aspettiamo dunque numerosi!

*Il responsabile del progetto  
Prof. Agostino Speroni*

BICYCLE  
CICLODUE

MOTODUE



Via L. Pomini, 3 - Castellanza - Tel. 0331.50.55.22 - [www.motodue.com](http://www.motodue.com)



PLESSO  
FERRINI

## Vita della scuola

**D**a qualche anno il 27 gennaio, Giornata della Memoria, rappresenta un appuntamento significativo all'interno del percorso formativo scolastico degli alunni dell'istituto Comprensivo "Ferrini" di Olgiate Olona; diventa un momento di riflessione educativa su un passato, non molto lontano, che ancora duole. Coltivare la memoria per credere nell'avvenire. La scuola è per eccellenza il luogo nel quale la memoria si intreccia con le menti e con i cuori dei ragazzi. Non c'è futuro senza memoria, senza il consapevole passaggio di testimone del mondo che è stato, nei suoi splendori e nelle sue tragedie. Con la collaborazione dell'Amministrazione Comunale, dell'A.N.P.I. e dell'Associazione Italia - Israele i docenti hanno fatto parlare le fonti, hanno portato un pezzetto di memoria fondata su documenti, su storie, su testimonianze perché la pietra anonima di Auschwitz-Birkenau che riporta: "Chi mai saprà

quello che mi è capitato qui?" - abbia risposte. Una scuola ricca di valenze educative e formative rappresenta il terreno più idoneo per "fare memoria". Il giorno della Memoria - e questo è lo sforzo degli operatori scolastici di Olgiate Olona - è effetto - non causa - di un'attività scolastica che nel suo insieme vive, non solo dice, tolleranza, rispetto reciproco, accoglienza dell'altro. Il modo migliore perché il giorno della memoria resti nel tempo è di farlo vivere giorno per giorno affinché i bambini e i ragazzi sperimentino il piacere della comunità e il bello della differenza nel segno della tolleranza e del rispetto. Anche per questo è importante ricordare l'ammonimento di Primo Levi: "Meditate che questo è stato".

Meditiamo, dunque, perché questo non succeda più.

*La dirigente scolastica  
Maria Alberta Vignati*

PLESSO  
FERRINI

## 27 gennaio 2008 Giornata della memoria

**A**d Auschwitz, uno dei più terribili campi di concentramento, è stata trovata una pietra anonima, dove con un chiodo un prigioniero ha lasciato scritto "Chi mai saprà quello che mi è capitato qui?".

Non sappiamo chi fosse, ma era certamente una persona che ha sofferto in modo incredibile. Ricordare tutte quelle vittime è quindi molto importante. La nostra Memoria è un dovere. Un dovere verso un popolo che è stato vittima di un lucido disegno di sterminio, ma anche un dovere verso le giovani generazioni, alle quali si deve trasmettere la consapevolezza e la conoscenza del passato, perché non siano private di un patrimonio morale.

**EDUCARE ALLA MEMORIA NELLA SCUOLA** è impresa assai complessa.

***"Per noi tutti esiste una "zona crepuscolare" fra storia e memoria; fra il passato come archivio generale aperto a un'indagine relativamente spassionata e il passato come parte o sfondo dei propri ricordi personali (...) L'esistenza di questa zona può variare e così l'oscurità e la confusa percezione che la caratterizzano. Ma questa "terra di nessuno" temporale c'è sempre ed è la parte della storia di gran lunga più difficile da afferrare, per gli storici e per chiunque."***

(E.J. Hobsbawm)

L'evento storico è spesso vissuto come notizia da sapere, un'esperienza lontana, di altri, quindi cristallizzato nella memoria e lontano dal cuore. **A quale linguaggio, a quali immagini ricorrere per far capire la grande vergogna della Shoah?**

Per superare le innegabili difficoltà, noi insegnanti delle classi quinte della scuola primaria "Ferrini" di Olgiate Olona abbiamo puntato l'attenzione sulla memoria soggettiva, che è patrimonio di ricordi, di percezioni, di impressioni, verso spazi e tempi vissuti e che è personalmente trasmissibile con la testimonianza scritta o orale, con linguaggi verbali ma anche corporei e musicali, capaci di trasmettere ai ragazzi forti emozioni ascrivibili nella memoria collettiva ed individuale. Insieme agli alunni si è percorso un cammino comune alla scoperta e alla rivisitazione di qualcosa di lontano in cui rievocarsi di fronte alle consapèvolezze svelate dalla storia.

L'intervento teatrale delle classi al Teatrino di Villa Gonzaga, il 28 gennaio, dal titolo "Sul filo della Memoria", concretizza nella sintesi l'intero percorso educativo e didattico. I presenti in sala hanno accolto favorevolmente l'iniziativa manifestando soddisfazione. Il riscontro emotivo e la ricaduta formativa di tale sensibilizzazione alla memoria storica sono visibili nelle relazioni elaborate dagli alunni in conclusione dell'attività.

"Abbiamo prodotto questo lavoro per ricordare" .....

"Bisogna ricordare per non ricadere nell'errore" .....

"E bisogna ricordare anche per riflettere"...

"per capire come non fare gli stessi errori del passato nel mondo di oggi."

*L'insegnante  
Luisella Tognoli Minorin*

**PLESSO  
ALIGHIERI**

## Giornata della memoria

Il lunedì 28 gennaio ci siamo trovati, come concordato, presso il Teatrino comunale, per la Giornata della Memoria. Abbiamo assistito alla rappresentazione delle classi quinte della scuola primaria Ferrini, che abbiamo sinceramente apprezzato. Dopo gli interventi delle autorità e dei rappresentanti dell'ANPI, ci siamo recati in corteo davanti al monumento ai caduti, dove dopo una breve preghiera e il suono del silenzio, i ragazzi delle classi terze hanno presentato il loro lavoro.

Due alunne di terza D hanno letto i dati dell'Olocausto; una alunna di terza A ha letto la lettera di un ragazzo da un

campo di concentramento ai genitori; due alunni di terza C hanno recitato la poesia "Se questo è un uomo" di Primo Levi. Le classi terza D e terza B hanno recitato, a coro parlato e a voce solista, brani tratti dall'Istruttoria di Peter Weiss. Infine le classi terze B e E, dirette dal professor Burattin, hanno eseguito con flauti e percussioni brani musicali di Klemer, composti da ebrei erranti dei paesi slavi. La partecipazione da parte degli alunni è stata seria e con non poca emozione, sia per il tipo di cerimonia, sia per l'essersi trovati di fronte alle autorità.

**PLESSO  
GERBONE**

## I ricordi della signora Pesaro

Il giorno 30/1/08 gli alunni delle classi quarte (A e B) e quinta della scuola Gerbone hanno partecipato ad un incontro testimonianza con la sig. Vaifra Pesaro in occasione della giornata della memoria. La signora Pesaro ha condiviso con gli alunni i suoi ricordi d'infanzia delineando attraverso particolari di vita quotidiana il momento storico in cui in Italia sono entrate in vigore le leggi razziali che hanno portato all'arresto del padre (ebreo) e alla sua deportazione ad Aushwitz. Gli alunni sono stati molto colpiti dalle sue vive parole che hanno lasciato filtrare il perdono nonostante gli orrori della guerra. Infatti alla domanda se provasse odio verso i persecutori di suo padre, la signora Vaifra ha risposto testualmente:

" non provo odio perché l'odio avvelena la vita..." e proprio con questo messaggio si è concluso l'incontro. Gli alunni hanno poi ringraziato consegnando un mazzo di venti rose bianche a ricordo di altrettanti bambini, vittime di esperimenti nazisti. La visione del film "La vita è bella" di R. Benigni avvenuta nei giorni precedenti, è stata un ulteriore contributo ad affrontare la vicenda della SHOAH in modo adeguato alla realtà dell'infanzia.



### PODERE RESTELLI

*Costruzione e Manutenzione  
Giardini  
Produzione e Vendita Piante*

21057 OLGIATE OLONA (VA) - Via Piave, 9  
Tel. 0331.649250 - Fax 0331.376188  
[www.podererestelli.it](http://www.podererestelli.it)

Ferramenta

**Colombo  
Luigi**

Via Piave, 102 - 21057 Olgiate Olona (Va)  
Tel. 0331.649525 - Fax 0331.643574  
[www.ferramenta-colombo.it](http://www.ferramenta-colombo.it)



**PLESSO  
CARDUCCI**

## Un incontro per non dimenticare

**G**iovedì, 31 gennaio 2008, gli alunni della quarta A e delle quinte A-B della Scuola Primaria "Carducci" con i ragazzi delle prime classi della Scuola Secondaria inferiore "D. Alighieri" di Olgiate Olona, hanno partecipato, in occasione della "Giornata della memoria",

usare il cognome della mamma perché quello del papà, Pesaro, è un cognome diffuso tra gli Ebrei.

Suo papà è stato catturato proprio perché qualcuno l'ha chiamato, lui si è voltato ed è stato preso... Quando parlava si sentiva che era commossa: per lei è ancora difficile

raccontare questa parte della sua vita, ma è importante che sia venuta a spiegarci quello che è successo perché non accada più. Ci ha detto che i bambini venivano eliminati subito perché non servivano, cioè non potevano lavorare così come le persone anziane.

Le persone anziane, invece, sono importanti: infatti noi, a scuola, lavoriamo nei laboratori con i nonni che, grazie alla loro esperienza, ci insegnano a cucire, lavorare a maglia... Anche noi ragazzi pensiamo di essere importanti, di aver diritto ad un futuro e ora sappiamo di essere fortunati perché possiamo andare dove vogliamo e quando lo decidiamo noi. Ascoltando la Sig.ra Vaifra abbiamo compreso come da un momento all'altro una vita normale possa essere trasformata in un incubo e noi dobbiamo fare di tutto perché ciò non accada più a nessuno, in nessuna parte del mondo.

La Sig.ra Pesaro il giorno prima aveva incontrato gli alunni delle classi quarte e quinte delle Scuole Primarie "Gerbone" e "Ferrini" di Olgiate Olona e tutti hanno dimostrato interesse e sensibilità nel porre domande personali o relative alla Shoah.



ad un incontro con la Sig.ra Vaifra Pesaro dell'Associazione Italia/Israele Alto Milanese. La Sig.ra "Lilli" ha perso il papà in un campo di sterminio, la mamma-cattolica, è stata imprigionata perché ha cercato di aiutarlo e anche lei, che era solo una bambina, ha dovuto nascondersi in molti posti diversi perché aveva paura che qualcuno "facesse la spia" e la denunciasse ai nazisti. Ha dovuto imparare perfino ad

*Gli alunni e le insegnanti della classe IV A Primaria "Carducci" di Olgiate Olona*



SERVIZI DI ONORANZE FUNEBRI

- Servizi completi 24 ore su 24
- Preventivi
- Cremazioni
- Stampa immagini lutto
- monumenti - lastre loculi
- Addobbi per matrimoni

**0331 629105**

- Agenzie:
- Busto Arsizio
- Olgiate Olona

**OLGIATE OLONA**

Via Ing. G. Tovo, 20 (zona mercato centro)

**PLESSO  
FERRINI**

## I nostri alunni incontrano la shoah per non dimenticare

Il 30 gennaio gli alunni delle classi IV e V della scuola primaria "Ferrini" hanno avuto modo di conoscere la signora Vaifra Pesaro, figlia di un deportato ebreo, fucilato ad Auschwitz il 19 gennaio 1945. Con parole semplici, ma con il sorriso sulle labbra, ha commosso la piccola platea, comunicando i suoi vaghi ricordi di bambina di 4 anni, all'epoca dell'entrata in vigore delle leggi razziali in Italia. Gli alunni si sono mostrati subito interessati alla sua vicenda personale, ma soprattutto hanno colto il suo messaggio d'amore: non provare odio anche verso chi ti ha privato di una vita normale e ti ha derubato degli affetti più cari. Solo l'amore è il motore per creare un mondo migliore fatto di pace e libertà.

Dalla voce rotta di commozione dell'anziana signora, il ricordo di quei momenti appare ancora vivo e palpabile, segno che non si può e non si deve dimenticare. L'obiettivo della nostra scuola nel promuovere questa iniziativa, affiancata alla lettura di alcune poesie scritte dai bimbi di Terezin, è stata quella di avvicinare i nostri ragazzi alla storia vera



"toccata con mano" non solo come insieme di fatti letti sui libri ma soprattutto si è voluto far capire che le cose buone aiutano a combattere l'intolleranza o perlomeno a risvegliare le coscienze nel nome del dialogo tra i popoli.


Macchi Emanuela

**PLESSO  
ALIGHIERI**

## "Emozioni... per non dimenticare"

In occasione della "Giornata della Memoria" l'I.C.P. Ferrini di Olgiate Olona, anche nell'ambito del raccordo tra scuola primaria e secondaria inferiore, ha organizzato un progetto che ha sensibilizzato e incuriosito molto i ragazzi, facendoli diventare più responsabili ed informati per quello che riguarda il 27 gennaio; infatti, prima che la signora Vaifra Pesaro lasciasse la sua testimonianza sulla Shoah, gli alunni avevano svolto ricerche, arricchite da questo evento in diretta. In classe hanno discusso con i docenti sui fatti accaduti nel corso della seconda Guerra mondiale, elaborato cartelloni sull'argomento, costruito testi illustrati che sono poi confluiti in un libretto dal titolo "Emozioni...

per non dimenticare" donato poi alla signora Pesaro. La testimonianza è stata un momento di crescita per tutti, anche per gli adulti presenti: rappresentanti dell'Amministrazione comunale, dell'ANPI locale e dell'Associazione Italia Israele, della Protezione Civile, il presidente del Comitato Genitori ed il vicepresidente. La signora Pesaro ha commentato: "Sono molto colpita dalla vostra sensibilità. Grazie di tutto!" Infatti, anche gli alunni più piccoli della IV a Carducci avevano composto una poesia che hanno donato alla signora accompagnandola da venti rose bianche realizzate con l'origami, in memoria dei venti bambini di Builenhuser Damm. Tutti i ragazzi hanno posto alla testimone domande sul tragico periodo storico che ha portato alla morte di oltre sei milioni di Ebrei, per approfondire la loro conoscenza e renderla più viva anche con i ricordi di una quotidianità infantile testimoniata con efficace semplicità: le paure, le fughe, i dolori, le separazioni... Per tutto ciò, ha detto la signora Vaifra Pesaro, ci può essere il perdono, ma non deve esserci l'odio. Conoscere e ricordare è fondamentale perché i ragazzi crescano dentro una cultura della pace e della tolleranza, che possono realmente creare speranza di miglioramento civile. L'iniziativa avrà un seguito sia nelle manifestazioni previste per il 25 aprile sia nell'ambito della Festa dei Popoli.

<b>Viaggi</b> agenzia	 <b>NOTE DAL MONDO</b>
	<b>Vacanze - Biglietteria</b> <b>Liste nozze</b>
Via Mazzini, 10 - 21057 Olgiate Olona VA Tel. 0331.379091 - Fax 0331.379092 e-mail: <a href="mailto:notedalmondo@notedalmondo.it">notedalmondo@notedalmondo.it</a> <a href="http://www.notedalmondo.it">www.notedalmondo.it</a>	

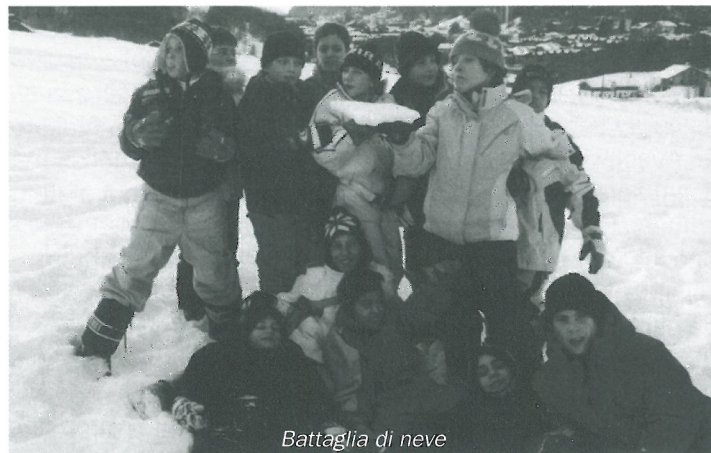


**PLESSO  
GERBONE**

## Aprica 2008: una stupenda avventura

La proposta della SETTIMANA BIANCA è stata accolta dalla classe 5° A della scuola Gerbone con grande entusiasmo e vissuta come un'esperienza di crescita a conclusione di un percorso durato cinque anni. L'accoglienza degli animatori e l'ottima organizzazione hanno contribuito a rendere il soggiorno entusiasmante: giochi, attività accattivanti, laboratori scientifici, spettacoli di animazione hanno riempito le giornate dei ragazzi. Il sorriso e la disponibilità degli educatori sono rimasti nel cuore di tutti e la gioia traspare anche dai diari scritti al nostro ritorno.

*Le insegnanti  
Danelli Ornella e Colombo Daniela*



Battaglia di neve

### Diari di bordo

"...Sciare con tutti gli amici è la cosa più bella del mondo e dormire con i compagni in una sola camera è meraviglioso!!"

*Edoardo*

"...È stata un'esperienza straordinaria, talmente bella che appena tornata avevo già nostalgia dell'Aprica."

*Anna*

"...Le lezioni di sci erano stupende, abbiamo fatto piste lunghissime scivolando tra paesaggi innevati."

*Greta*

"...Lo spettacolo è andato alla grande come alla grande è andata tutta la settimana."

*Roberto*

"...Questa settimana fioccosa è stata per me veramente speciale e magica: non la dimenticherò mai!"

*Simone B.*

### Giorni felici

Qualche bambino prima di partire  
non voleva venire.  
Appena arrivati  
i giorni son volati.

Sciare,  
camminate,  
stancate.....  
grandi abbuffate.

Con Gino e Dino  
che suonano al mattino  
i risvegli son divertenti  
anche se sono molto lenti.

Un angelo custode  
che merita dieci e lode  
ci dà la buonanotte e  
ci veglia nella notte

Con Chiara e Viviana  
siamo stati tutta la settimana  
che veloce è passata  
e la tristezza è arrivata.

Poveri noi che a Olgiate torneremo  
ma l'Aprica non scorderemo.  
Quando la nostalgia arriverà  
il nostro pensiero da voi volerà....

**AUTOLAVAGGIO**  
**BEDOSTRI**

21053 CASTELLANZA (VA) - via Don Minzoni, 21  
telefono 0331 502613